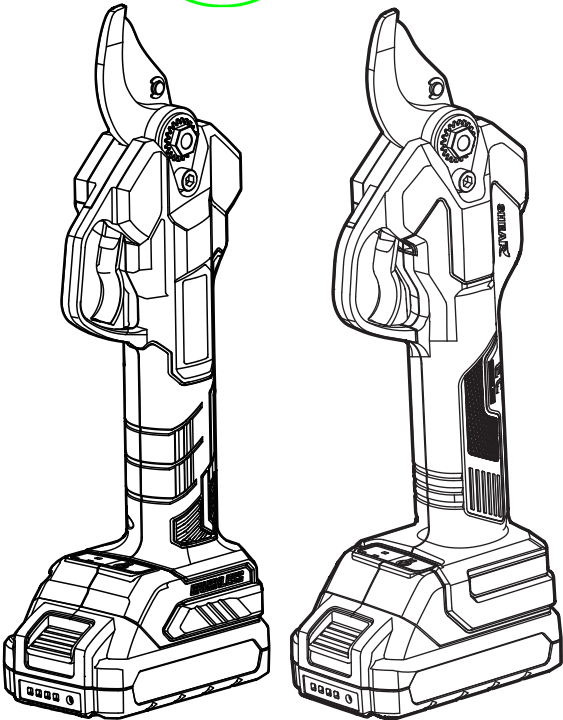


UPUTSTVO ZA UPOTREBU

环保



此虚线框内不印刷

物料编码:	
90040602752	
标记 处数	ECN 编号
@ 1	ECN-00057414
设计	
校对	
审核	
批准	
日期	
材质	70g 双胶纸 A5 SIZE 本零件须符合 东芝标准要求

注意:
①制作过程中: 如需调整, 请与我司包工包料; 2023-09-09;
②图纸上红色框与红色@ 只作为修改处标记, 勿印刷!!
③使用防锈钉或不锈钢钉

KDYD02-35/KDYD35S

Akumulatorske makaze za orezivanje

RS

Originalno uputstvo

OPŠTA BEZBEDNOSNA

UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI

ALAT



UPOZORENJE Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i

specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat koji radi na struju (sa kablom) ili na baterije (bežični).

- 1) **Bezbednost na radnom mestu**
- a) **Održavajte radno mesto čistim i dobro osvetljenim.** Na neurednim ili mračnim mestima lako može doći do nezgode.
- b) **Nemojte koristiti električni alat u eksplozivnim atmosferama, kao što su mesta sa zapaljivim tečnostima, gasovima ili prašinom.** Električni alat stvara varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i posmatrače podalje dok rukujete električnim alatom.** Nepažnja tokom rada može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.
- 2) **Električna bezbednost**
- a) **Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnicima.** Nikada nemojte prepravljati utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere za utičnice sa uzemljenim električnim alatom. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte fizički kontakt sa uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Rizik od strujnog udara je veći kada je telo u kontaktu sa uzemljenjem.
- c) **Ne izlažite električni alat kiši ni vlažnim uslovima.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Ne rukujte kablom neprimereno.** Nikada nemojte koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje električnog alata iz utičnice. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštarih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Prilikom korišćenja električnog alata na otvorenom, koristite produžni kabl koji je namenjen za spoljašnju upotrebu.** Korišćenje kabla pogodnog za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

- f) **Ako je neophodno koristiti električni alat u vlažnom okruženju, koristite napajanje zaštićeno uređajem za diferencijalnu struju (RCD).** Upotreba uređaja za diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.
- 3) **Lična bezbednost**
- a) **Budite oprezni, obraćajte pažnju na ono što radite i koristite zdrav razum prilikom rada sa električnim alatom.** Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu.** Uvek nosite zaštitu za oči. Korišćenje zaštitne opreme, poput maske protiv prašine, neklizajuće zaštitne obuće, zaštitne kacige ili zaštite sluha, u zavisnosti od uslova, smanjuje rizik od povreda.
- c) **Sprečite nenamerno pokretanje alata.** Uverite se da je prekidač u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili baterijsko pakovanje, odnosno pre njegovog podizanja ili prenošenja. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili priključivanje električnog alata na izvor napajanja dok je prekidač u uključenom položaju povećava rizik od povreda.
- d) **Uklonite sve podesive ključeve ili alate pre uključivanja alata.** Ključ ili alat koji je ostao pričvršćen za rotirajući deo električnog alata može prouzrokovati telesnu povredu.
- e) **Ne pokušavajte da dohvatite ništa van bezbednog dometa.** U svakom trenutku održavajte stabilan oslonac i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite odgovarajuću odeću.** Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- g) **Ako su obezbeđeni uređaji za povezivanje na postrojenja za usisavanje i sakupljanje prašine, uverite se da su priključeni i da se pravilno koriste.** Sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti prouzrokovane prašinom.
- h) **Nemojte dozvoliti da vas navika stečena čestom upotrebom alata navede na opuštanje i zanemarivanje pravila bezbednog rukovanja alatom.** Nepažnja može dovesti do ozbiljnih povreda u deliću sekunde.
- 4) **Upotreba i čuvanje električnog alata**

- a) **Ne upotrebljavajte električni alat na silu.** Koristite odgovarajući električni alat za određenu namenu. *Sa odgovarajućim električnim alatom ćete obaviti posao bolje i sigurnije tempom za koji je projektovan.*
- b) **Ne koristite električni alat ako prekidač ne radi.** *Električni alat koji se ne može kontrolisati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.*
- c) **Pre podešavanja, promene pribora ili odlaganja električnog alata, izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite baterijsko pakovanje iz električnog alata.** *Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
- d) **Električni alat koji se ne koristi čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti korišćenje alata osobama koje nisu upoznate sa njim ili sa ovim uputstvom.** *Električni alat je opasan u rukama neobučenih korisnika.*
- e) **Održavajte električni alat.** Proverite da li su pokretni delovi neispravno poravnati ili spojeni, da li su neki delovi popucali i da li postoje neki drugi uslovi koji mogu da utiču na rad električnog alata. **Pre upotrebe popravite električni alat, ako je oštećen.** *Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani lošim održavanjem električnog alata.*
- f) **Održavajte alat za sečenje oštirim i čistim.** *Sa pravilno održavanim alatom za sečenje sa oštirim sečivima manja je verovatnoća da će doći do zapinjanja i upravljanje je jednostavnije.*
- g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke za alat itd. prema ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i vrstu posla koji treba da se obavi.** *Upotreba električnog alata za namene drugačije od predviđenih može dovesti do opasnih situacija.*
- h) **Održavajte drške i prihvatne površine suvim, čistim i bez tragova masnoće.** *U slučaju nezgode, klizava drška ne može da garantuje bezbednost i kontrolu alata u nepredviđenim situacijama.*
- 5) **Upotreba i čuvanje akumulatorskog alata**
- a) **Punite alat isključivo punjačem koji je propisao proizvođač.** *Kod punjača, koji je prikladan za određenu vrstu baterijskog pakovanja, postoji opasnost od požara ako se koristi sa drugim baterijskim pakovanjem.*
- b) **Električne alate koristite isključivo sa baterijskim pakovanjima koja su za njih posebno namenjena.** *Upotreba drugih baterijskih pakovanja može da izazove povrede i opasnost od požara.*
- c) **Držite nekorišćeno baterijsko pakovanje daleko od kancelarijskih spajalica, kovanica, ključeva, eksera, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premošćivanje kontakata.** *Kratak spoj između kontakata baterije može izazvati opekotine ili požar.*
- d) **U slučaju nepropisnog rukovanja, baterija može da procuri; izbegavajte kontakt sa njom.** *Pri slučajnom kontaktu isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, zatražite lekarsku pomoć. Tečnost koja procuri iz baterije može izazvati iritacije kože ili opekotine.*
- e) **Nemojte koristiti oštećeno ili prepravljeno baterijsko pakovanje ni alat.** *Oštećene ili prepravljene baterije mogu se ponašati neočekivano i izazvati požar, eksploziju ili povrede.*
- f) **Ne izlažite baterijsko pakovanje i alat plamenu ni ekstremnim temperaturama.** *Izlaganje plamenu ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.*
- g) **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i ne punite baterijsko pakovanje ni alat van temperaturnog opsega navedenog u uputstvu.** *Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može da ošteti bateriju i da poveća opasnost od požara.*
- 6) **Servis**
- a) **Električni alat treba da servisira kvalifikovani serviser, uz upotrebu isključivo identičnih rezervnih delova.** *Time se garantuje očuvanje bezbednosnih funkcija električnog alata.*
- b) **Nikada ne servisirajte oštećena baterijska pakovanja.** *Servisiranje baterijskih pakovanja može da se poveri isključivo proizvođaču ili ovlašćenim dobavljačima usluga.*

DODATNA BEZBEDNOSNA PRAVILA

- Držite ruke dalje od sečiva.**
- Iz bezbednosnih razloga, osobama sa invaliditetom, mentalnim smetnjama, neiskustvom ili bez sposobnosti za samostalan rad (uključujući decu) ne preporučuje se upotreba ove mašine bez nadzora: molimo vas da nadzirete decu i sprečite ih da koriste ovu mašinu kao igračku.**
- Pažljivo proverite alat i bateriju pre puštanja u rad.** **Odmah zaustavite rad kada se otkriju kvarovi i pošaljite alat na popravku kvalifikovanom serviseru.** **Ne otvarajte alat**

- sami. Vi i ljudi oko vas morate biti udaljeni od rotirajućeg alata nakon provere i instalacije. Ostavite alat da radi jedan minut pri punoj brzini. Oštećeni alat će po pravilu puknuti tokom testa.
4. **Punite samo punjačem tipa FFBL20XX koji je isporučen uz alat, a baterijski paket se može puniti samo punjačem koji dolazi uz mašinu.** Upotreba drugog tipa punjača, npr. imitiranog, modifikovanog ili drugog brenda, može dovesti do rizika od pucanja baterije, uzrokujući telesne povrede i materijalnu štetu.
 5. **Držite alat za izolovane površine za hvatanje kada obavljate operaciju gde rezni alat može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem.** Koristite odgovarajuće detektore da biste utvrdili da li su električni vodovi, gasne cevi i vodovodne cevi skriveni u radnom prostoru. Ako se ti vodovi probuše, to će izazvati požar i strujni udar, eksploziju ili druge štete na imovini.
 6. **Uvek vodite računa da održavate pravilan oslonac i ravnotežu tokom rada. Nemojte se previše istežati. Uvek nosite zaštitne naočare i neklizajuću obuću i rukavice. Uvek vodite računa da čvrsto držite alat.**
 7. **Uverite se da je alat isključen i uvek nosite zaštitne rukavice dok menjate sečivo.** Prilikom zamene sečiva postoji rizik od povrede, držite ruke dalje od prekidača.
 8. **Uvek rukujte alatom ispravnim metodama.** Nepravilno rukovanje će izazvati povrede.
 9. **Koristite samo originalni pribor ili pribor isporučen iz originalne fabrike.**
 10. **Oštećene alate, pribor i odloženu ambalažu treba reciklirati na ekološki prihvatljiv način u skladu sa lokalnim zakonom.**
- g) Koristite isključivo punjač koji je posebno predviđen za upotrebu sa ovom opremom.
 - h) Nemojte koristiti ćelije ni baterije koje nisu predviđene za upotrebu sa opremom.
 - i) Ne mešajte ćelije različite proizvodnje, kapaciteta, veličine ili tipa unutar jednog uređaja.
 - j) Obavezno kupite bateriju koju preporučuje proizvođač uređaja za opremu.
 - k) Držite ćelije i baterije čistim i suvim.
 - l) Obrišite terminale ćelije ili baterije čistom suvom krpom ako se zaprljaju.
 - m) Sekundarne ćelije i baterije treba napuniti pre upotrebe. Obavezno koristite odgovarajući punjač i u uputstvu proizvođača ili priručniku za opremu potražite uputstva o ispravnom punjenju.
 - n) Ne ostavljajte bateriju da se dugo puni kada se ne koristi.
 - o) Moguće je da će, nakon dužeg perioda skladištenja, biti potrebno nekoliko puta napuniti i isprazniti ćelije ili baterije kako bi se postigle maksimalne performanse.
 - p) Sačuvajte originalnu dokumentaciju o proizvodu za kasnije.
 - q) Koristite ćeliju ili bateriju samo u svrhu za koju je namenjena.
 - r) Kada je to moguće, izvadite bateriju iz opreme kada se ne koristi.
 - s) Držite ćeliju ili bateriju dalje od mikrotalasa i visokog pritiska.
 - t) Pravilno odložite bateriju.

Upozorenje o bezbednom rukovanju baterijom

- a) Ne rastavljajte, ne otvarajte i ne secite sekundarne ćelije ili baterije.
- b) Držite baterije van domašaja dece. Ako deca koriste baterije, to treba da bude pod nadzorom. Posebno držite male baterije van domašaja male dece.
- c) Ne izlažite ćelije i baterije toploti ni vatri. Izbegavajte skladištenje na direktnoj sunčevoj svetlosti.
- d) Nemojte izazivati kratak spoj ćelija ili baterija. Ne skladištite ćelije ni baterije nasumično u kutijama ili fiokama gde može doći do međusobnog kratkog spoja ili kratkog spoja sa drugim metalnim predmetima.
- e) Ne izlažite ćelije ni baterije mehaničkim udarima.
- f) U slučaju curenja ćelije, ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako je došlo do kontakta, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode i potražite savet lekara.

Simbol



UPOZORENJE



Ne palite



Ne punite oštećenu bateriju



Li-Ion



Ne bacajte baterije u otpad.
Vratite istrošene baterije u
lokalni centar za prikupljanje
ili reciklažu.



Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik
mora da pročita uputstvo za upotrebu



Nosite zaštitu za ruke



U skladu sa EC (EU) direktivama



U skladu sa Direktivom 2012/19/EU o
otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi,
kao i važećim nacionalnim zakonima,
električni alati koji više nisu u upotrebi
moraju se posebno prikupljati i pravilno
odlagati.

TEHNIČKI PODACI

Model		KDYD02-35 (Slova "YD" znače Orezivač)	KDYD35S (Slova "YD" znače Orezivač)
Napon napajanja		20V===	20V===
Maksimalni prečnik orezivanja	Tvrde grane	Ø25mm	Ø25mm
	Meke grane	Ø35mm	Ø35mm
Neto težina alata (bez baterije)		1.0 kg	1.0 kg

Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

Informacije o nivou buke

A-ponderisani nivo zvučnog pritiska

Za KDYD02-35:

$$L_{pA} = 63 \text{ dB(A)} \quad K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$$

Za KDYD35S:

$$L_{pA} = 59 \text{ dB(A)} \quad K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$$

A-ponderisani nivo zvučne snage

Za KDYD02-35:

$$L_{WA} = 71 \text{ dB(A)} \quad K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$$

Za KDYD35S:

$$L_{WA} = 67 \text{ dB(A)} \quad K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$$

nosite zaštitu za sluh

Informacije o nivou vibracija

Ukupne vrednosti vibracija (vektorski zbir po tri ose) i faktor neizvesnosti K prema standardu EN 62841-1.

Za KDYD02-35:

$$a_n = 0.7 \text{ m/s}^2 \quad \text{faktor neizvesnosti } K = 1.5 \text{ m/s}^2$$

Za KDYD35S:

$$a_n = 0.7 \text{ m/s}^2 \quad \text{faktor neizvesnosti } K = 1.5 \text{ m/s}^2$$

Deklarisane ukupne vrednosti vibracija i deklarisanе vrednosti emisije buke merene su u skladu sa standardnim metodom ispitivanja i mogu se koristiti za uporecivanje alata.

Deklarisane ukupne vrednosti vibracija i deklarisanе vrednosti emisije buke mogu se takođe koristiti u preliminarnoj proceni izloženosti.

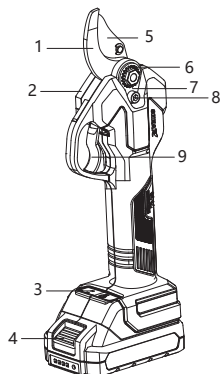
Upozorenje:

- emisije vibracija i buke tokom koriš enja elektri nog alata mogu se razlikovati od deklarisanih vrednosti u skladu sa na inima upotrebe alata,posebno prema vrsti radnog komada; i
- neophodno je identifikovati mere zaštite namenjene zaštiti rukovaoca koje se zasnivaju na proceni izloženosti u stvarnim uslovima koriš enja (uzimaju i u obzir sve faze radnog ciklusa, kao to su trenuci kada je alat isklju en i kada radi na prazno, pored vremena tokom kojeg je okida pritisnut).

Namena

Ova mašina je prvenstveno namenjena za orezivanje grana u oblastima kao što su pejzažno uređenje, šumarstvo, voćarstvo, poljoprivreda, održavanje kultura vrtova i slično.

OPIS FUNKCIJA



1. Fiksno sečivo
2. Poklopac
3. Kontrolna tabla
4. Baterijski paket
5. Pokretno sečivo
6. Matica za zaključavanje
7. Zupčanic za zaključavanje
8. Vijak sa šestougaonom glavom
9. Prekidač

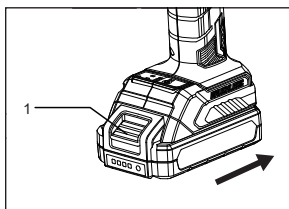
• Uputstva za rad

OPREZ: Prilikom instaliranja ili uklanjanja baterijskog paketa, isključite prekidač kontrolera i držite bilo koji deo tela dalje od ivice noža kako biste izbegli slučajno aktiviranje prekidača i izazivanje bezbednosnih problema.

Baterijski paket je samo delimično napunjen prilikom isporuke. Da biste osigurali maksimalnu snagu baterije, baterijski paket mora biti potpuno napunjen u punjaču pre prve upotrebe.

• Instaliranje baterijskog paketa

Kao što je prikazano na slici ispod, prilikom umetanja baterijskog paketa obratite pažnju da ga pravilno umetnete u kućište. Obavezno umetnite baterijski paket dok ne čujete zvuk „klik“, što znači da je baterijski paket čvrsto postavljen na kontroler. U suprotnom, baterijski paket će slučajno ispasti iz kućišta, uzrokujući povrede operatera ili drugih lica. Izbegavajte umetanje baterijskog paketa prekomernom silom ili kuckanje uz pomoć drugih predmeta.

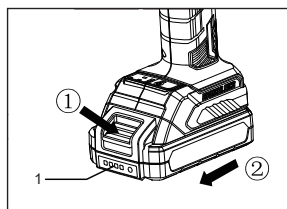


1. Nakon „klika“ dugme se potpuno vraća

• Uklanjanje baterijskog paketa

Baterijski paket se nalazi ispod ručke mašine, pritisnite dugme baterijskog paketa nadole u smeru strelice 1, a zatim izvucite baterijski paket u smeru strelice 2 kao što je prikazano na slici.

OPREZ: Nemojte silom izvlačiti bateriju!



1. Nakon „klika“ dugme se potpuno vraća

• Indikator baterije

Kada pritisnete dugme za napajanje baterijskog pakovanja, indikator baterije na baterijskom pakovanju prikazaće nivo napunjenosti baterije označen statusom četiri crvene LED lampice.

Status crvenih LED lampica	Napon baterijskog pakovanja
4 lampice upaljene	75%~100%
3 lampice upaljene	50%~75%
2 lampice upaljene	25%~50%
1 lampica upaljena	10%~25%

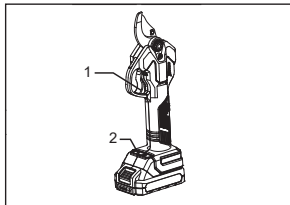
Napomena: Kada se aktivira zaštita od visoke temperature ili preopterećenja, uređaj prestaje sa radom, oglašava se alarm, a baterijsko pakovanje se isključuje. Kada se temperatura normalizuje ili se preopterećenje otkloni, alat ponovo normalno započinje sa radom.

• Uputstvo za upotrebu

1. Otvorite pakovanje, izvadite mašinu, umetnite baterijski paket u konektor za bateriju na akumulatorskim makazama za orezivanje.
2. Kratko pritisnite prekidač za napajanje na kontrolnoj tabli; čuće se zvučni signal "drip" koji ukazuje da je prvi nivo zaštite mašine rešen. Zatim uzastopno povucite okidač 3 puta; zvučni signal "drip" će se ponovo oglašiti ukazujući da je drugi nivo zaštite mašine rešen. Mašina ulazi u normalno aktivirano stanje.
3. Nakon što mašina uđe u normalno aktivirano stanje:
Normalno rezanje: pritisnite okidač, zatvorite sečivo; otpustite okidač, razdvojite sečivo.
Zatvaranje sečiva: Dugo pritisnite prekidač za napajanje i ne puštajte ga. Kada se čuje zvučni signal "drip", sečivo se zatvara.

(Napomena: Nakon što se isključi zaštita i uređaj miruje 43 sekunde, ako nastavite da koristite mašinu, povucite okidač 3 puta kako biste uklonili drugi nivo zaštite. Nakon više od 10 minuta, prvi i drugi nivo zaštite moraju se ponovo ukloniti prema koracima.)

4. Pre rada, pritisnite okidač povremeno bez opterećenja kako bi se sečivo zatvorilo nekoliko puta, da biste proverili da li mašina radi normalno.
5. Radite normalno nakon normalnog pokretanja.



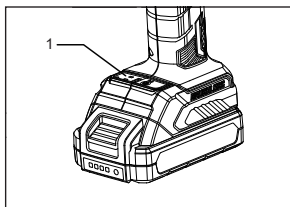
Koraci aktivacije mašine

1. Korak 2: Pritisnite okidač 3 puta uzastopno.
2. Korak 1: Pritisnite prekidač za napajanje

OPREZ: Kada koristite mašinu, nosite odgovarajuću odeću i radne rukavice. Pre svake upotrebe, uverite se da mašina radi normalno. Dugme prekidača i okidač prekidača moraju biti ispravni. Ako je prekidač oštećen, nemojte nastavljati sa korišćenjem mašine, već je odnesite u ovlašćeni servis na popravku. Nošenje zaštitne opreme i pravilno rukovanje mogu smanjiti rizik od povreda.

• Podešavanje veličine otvora sečiva

Ova mašina ima četiri nivoa otvora (Ø20mm, Ø25mm, Ø30mm, Ø35mm). Pritisnite dugme na panelu za podešavanje oštrice; četiri crvene LED lampice će svetleti redom, pri čemu svaka LED lampica odgovara jednom otvoru. Operator može prilagoditi veličinu prema potrebama posla.



1. Kontrolna tabla

• Isključivanje

Obavezno isključite uređaj nakon upotrebe, odnosno obavite korak zatvaranja sečiva (dugo pritisnite prekidač za napajanje dok se ne oglasi zvučni signal, nakon čega se sečivo zatvara). Izvadite baterijski paket nakon isključivanja i pravilno odložite mašinu i baterijski paket.

• Podešavanje i zamena sečiva

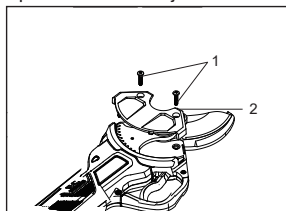
Kada zazor sečiva postane veći ili sečivo otupi, sečenje postaje otežano, pa je potrebno podesiti zazor ili zameniti sečivo. (*molimo vas da radi vaše bezbednosti izvadite baterijski paket pre ove operacije)

1. Podešavanje zazora sečiva

Olabavite zupčanic za zaključavanje pomoću ključa i okrenite navrtku za zaključavanje kako biste podesili odgovarajući zazor, tako da orezivanje dostigne optimalno stanje.

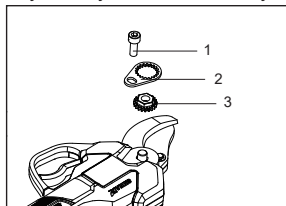
2. Skidanje sečiva:

- 1) Uklonite poklopac nakon što odvijete vijke u smeru suprotnom od kazaljke na satu.



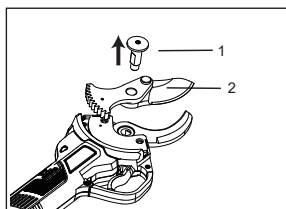
1. Vijak
2. Poklopac

- 2) Izvadite imbus vijak u smeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim uklonite zupčanic za zaključavanje i navrtku za zaključavanje.



1. Imbus vijak
2. Zupčanic za zaključavanje
3. Navrtka za zaključavanje

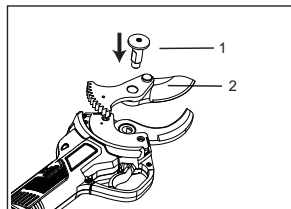
- 3) Uklonite spojnu osovinu i pokretni zupčanic da biste izvadili sečivo.



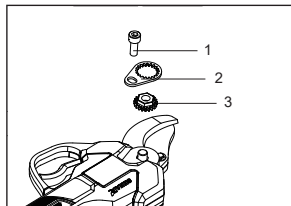
1. Spojna osovina
2. Pokretni zupčanic

3. Postavljanje sečiva:

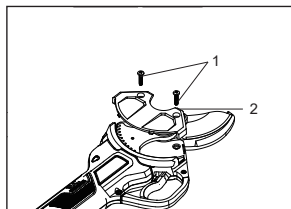
- 1) Postavite redom na mašinu pokretno sečivo, pokretni zupčanic i spojnu osovinu. Zatim nanosite mazivo na pokretno sečivo, fiksno sečivo i spojnu osovinu.
- 2) Zategnite navrtku za zaključavanje u smeru kazaljke na satu i instalirajte zupčanic za zaključavanje, a zatim zategnite imbus vijak u smeru kazaljke na satu.
- 3) Stavite poklopac i zategnite vijke.



1. Spojna osovina
2. Pokretni zup anik



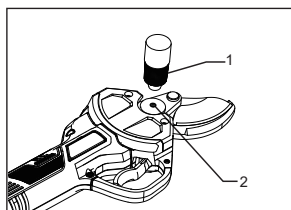
1. Imbus vijak
2. Zup anik za zaključavanje
3. Navrtka za zaključavanje



1. Vijak
2. Poklopac

● Oštrenje i podmazivanje sečiva

1. Kada sečivo otupi, postaje teško seći. U tom trenutku je neophodno proveriti sečivo i naoštрити vrh, a zatim dodati odgovarajuću količinu ulja za podmazivanje, inače će to uticati na kvalitet sečenja i vek trajanja sečiva. Učestalost oštrenja zavisi od prirode drveta koje se seče (tvrdoća i prečnik), učestalosti orezivanja i alata za oštrenje.
2. Dodajte ulje za podmazivanje najmanje jednom nakon korišćenja dva baterijska paketa. Pogledajte sledeću sliku za način dopune ulja.



1. Ulje za podmazivanje
2. Otvor za dolivanje ulja

● Tehnike orezivanja

1. Kada mašina radi, držite drugu ruku najmanje 15 cm dalje od područja sečenja sečiva i ne stavljajte ruku u sečivo.

2. Nemojte koristiti ovu mašinu za nasilno sečenje debelih grana, jer se u suprotnom sečivo može deformisati i makaze za orezivanje će se zaglaviti.
3. Nemojte naginjati uređaj prilikom orezivanja grana. To može biti opasno ako se korisnik ne pridržava uputstava.
4. Moraju se preduzeti neophodne mere kako bi se sprečilo da grana zahvati kabl makaza za orezivanje.
5. Po hladnom ili vlažnom vremenu, radi zaštite baterijskog paketa, stavite ga ispod vodootporne odeće; nemojte koristiti opremu po kišnom danu.
6. Preporučujemo da nakon svakodnevne upotrebe odvojite makaze za orezivanje od baterijskog paketa, isključite prekidač za napajanje i odložite ih zajedno.

NEGA I ODRŽAVANJE

● Čišćenje ventilacionih otvora

Ventilacioni otvori mašine moraju biti čisti. Potrebno je redovno čišćenje ili uklanjanje zagušenja u bilo kom trenutku.

● Čišćenje prednjeg poklopca

Nakon 8 sati neprekidnog rada, otvorite prednji poklopac da biste očistili piljevinu.

● Provera montažnog vijka

Uvek treba proveriti da li je montažni vijk bezbedno pričvršćen. Ako se pronađu labavi vijci, odmah ih zategnite kako biste izbegli nezgodu.

● Čišćenje

Nemojte koristiti tečnosti kao što su voda ili hemijska sredstva za čišćenje mašine. Obrišite mašinu suvom krpom.

INSPEKCIJA I ODRŽAVANJE

1. Kada se mašina izdaje ili vraća, staralac mora izvršiti rutinski pregled. Pre upotrebe, korisnik mora izvršiti dnevni pregled.
2. Dnevni pregled alata treba da obuhvati najmanje sledeće stavke:
 - 1) Da li postoji oznaka sertifikacije proizvoda i redovna oznaka usaglašenosti pregleda.
 - 2) Da li su kućište i ručka naprsli ili oštećeni.
 - 3) Da li je prekidač za napajanje normalan i fleksibilan, da li je neispravan ili polomljen.
 - 4) Da li baterijski paket curi, da li je polomljen ili na drugi način u lošem stanju.

- 5) Da li se rotirajući deo alata okreće fleksibilno, brzo i bez blokiranja.
3. Jedinica korisnika alata mora imati osoblje sa punim radnim vremenom za sprovođenje redovnih pregleda.
 - 1) Proveravati najmanje jednom godišnje.
 - 2) Period pregleda treba odgovarajuće skratiti u područjima sa toplom i vlažnom klimom i čestim promenama temperature ili mestima sa teškim uslovima rada.
 - 3) Pregled treba izvršiti na vreme pre kišne sezone.
 - 4) Ako mašina prođe redovni pregled, oznaku "kvalifikovano" treba zalepiti na odgovarajući deo mašine. Oznaka "kvalifikovano" mora biti jasna, čitljiva i tačna, i mora uključivati najmanje:
 - a) Broj alata
 - b) Naziv ili oznaku jedinice za pregled
 - c) Ime ili oznaku osoblja koje je izvršilo pregled
 - d) Datum važenja.
4. Alatima koji se dugo ne koriste mora se izmeriti otpor izolacije pre upotrebe. Ako je otpor izolacije manji od vrednosti navedene u Tabeli 1, alat se mora osušiti i može se koristiti tek nakon što prođe pregled i dobije oznaku "kvalifikovano".
5. Održavanje alata mora sprovesti servisna organizacija odobrena od strane originalnog proizvođača.
6. Korisnička jedinica i odeljenje za održavanje ne smeju samovoljno menjati originalne parametre dizajna alata i ne smeju koristiti zamenske materijale koji su slabijih performansi od sirovina i delova koji ne odgovaraju originalnim specifikacijama.
7. Nakon što se alati poprave, pregledaju i testiraju, na odgovarajući deo treba zalepiti oznaku "kvalifikovano"; za alate koji se ne mogu popraviti ili koji i dalje ne ispunjavaju propisane bezbednosno-tehničke zahteve, mora se sprovesti postupak rashodovanja i preduzeti mere izolacije.

● Alarmna upozorenja mašine

Uputstva za alarmna upozorenja mašine		
Stanje	Opis zvučnog upozorenja	Uputstvo i rešenje
Mirovanje	"Di-- "	Otpustite okidač na 10 minuta bez ikakve operacije, uređaj ulazi u režim spavanja.
Zaštita od preopterećenja	"Di" 6 puta	Otpustite okidač kada je mašina preopterećena.
FET temperaturna zaštita	"Di" 5 puta	Molimo vas da ohladite mašinu pre upotrebe.
Kvar motora	"Di" 4 puta	Molimo proverite mašinu ili otklonite kvar pre upotrebe.
Abnormalno otvaranje	"Di" 3 puta	Molimo proverite mašinu ili otklonite kvar pre upotrebe.
Zaštita baterijskog paketa	"Di" 2 puta	Molimo proverite baterijski paket radi otklanjanja kvara pre upotrebe.
Nizak nivo energije	"Di" 1 put	Molimo napunite baterijski paket pre upotrebe.

Za akumulatorske alate:

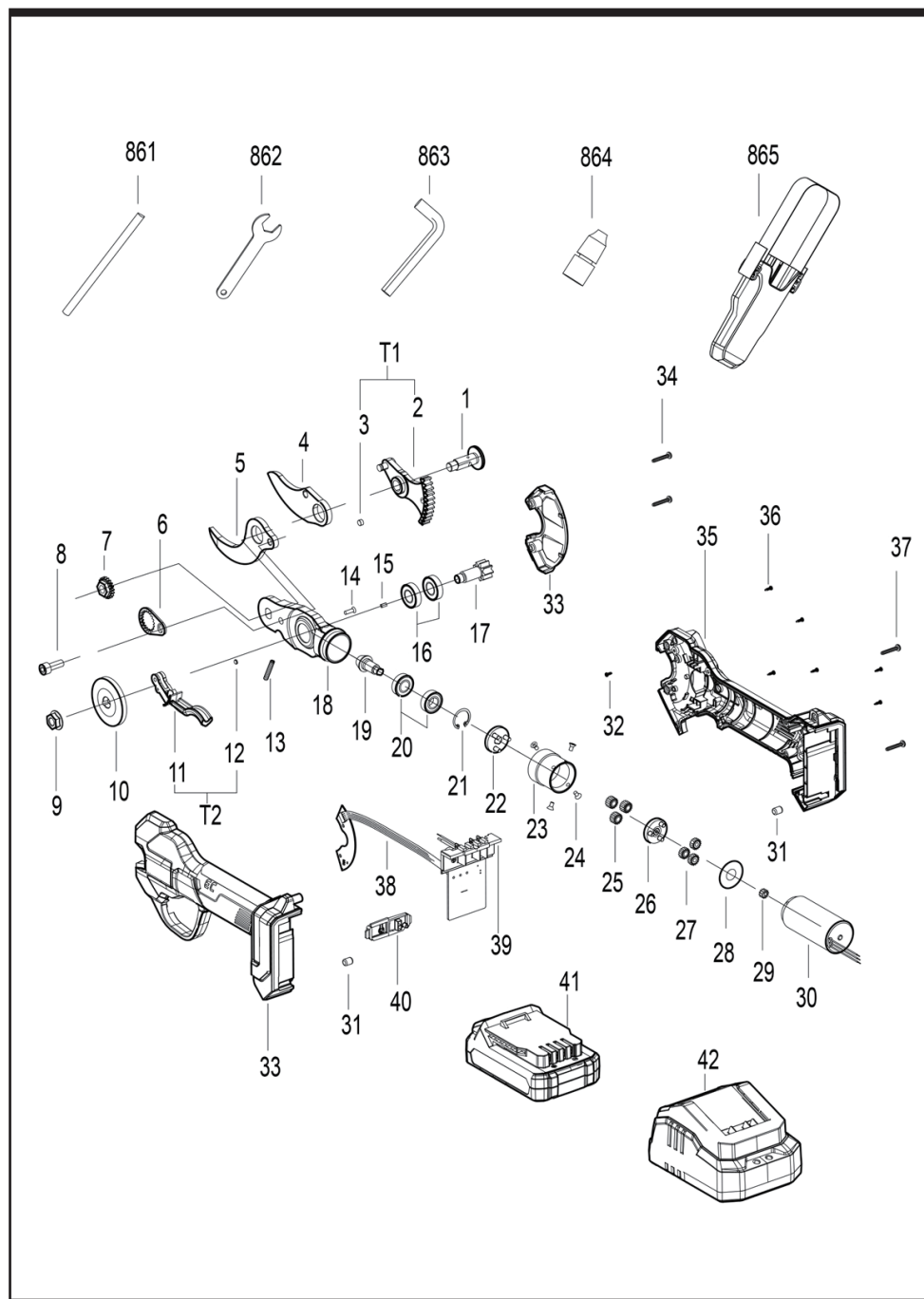
Opseg ambijentalne temperature tokom rada i skladištenja: 0°C -45°C

Preporučeni opseg ambijentalne temperature tokom punjenja: 5°C -40°C

	Punja	Baterija
Model	FFCL20-02 FFCL20-04 FFCL2040-2 FFCL2015-2	FFBL2020-03 FFBL2020 FFBL2025 FFBL2040 FFBL2050 FFBL2060 FFBL2075

*Baterijska pakovanja naše kompanije se neprestano unapređuju - pratite našu podršku i najnovije vesti!

1	Sklop klipnjače	28	Podloška
2	Pokretni zupčanik	29	Zupčanik motora
3	Magnet granične indukcije	30	DC motor
4	Pokretno sečivo	31	Gumeni stubić
5	Fiksno sečivo	32	Vijak sa zaobljenom glavom ST2.2×6
6	Podloška protiv okretanja	33	Poklopac
7	Zupčanik za zaključavanje	34	Vijak sa zaobljenom glavom
8	Imbus vijak M6×16	35	Sklop levog i desnog kućišta
9	Šestougaona prirubnička navrtka	36	Krstasti vijak sa zaobljenom glavom ST2.2×9
10	Veliki konusni zupčanik	37	Vijak sa zaobljenom glavom ST2.9×18
13	Kompresiona opruga	38	PCBA matična ploča za 20V akumulatorski orezivač bez četkica (EP)
14	Krstasti vijak sa upuštenom glavom M3×10	39	Ležište baterije
15	Ravni klin (Tip A)	40	Panel za podešavanje obrtnog momenta
16	Kuglični ležaj 6900-2RS	41	Komponenta 20V baterijskog pakovanja
17	Sklop zupčanika	42	Sklop punjača
18	Aluminijumsko kućište	861	Brusni kamen
21	Seeger prsten za rupu 20A	862	Viljuškasti ključ 13
22	Nosač A	863	Imbus ključ (5mm)
23	Unutrašnji zupčanik	864	Motorno ulje
24	Imbus vijak sa ravnom upuštenom glavom M3×6	865	Sklop kofera za orezivač
25	Planetarni zupčanik A	T1	Sklop magneta pokretnog zupčanika
26	Nosač B	T2	Sklop magneta okidača prekidača
27	Planetarni zupčanik B	T3	Sklop aluminijumske školjke (A program)





Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu
Province, P.R.China
eu.dck-tools.com